

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	ARCTIC		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014
M	AH62 8906640910		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums
	M		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija
AEchood	112,6	kWh/a	AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	D		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass
FDEhood	9.0	lux/Watt	FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinámica eficiente	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliiklõunaamika tõhusus	Sjūrdama dinamiska efektivitāte	
FDEC	E		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinámica eficiente	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliiklõunaamika tõhususe klass	Sjūrdama dinamisks efektivitātes klase
LEhood	11	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte
LEC	E		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklass	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase
GFEhood	65,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringssefficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreeršanas efektivitāte
GFEC	D		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringssefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreeršanas efektivitātes klase
Qmin	205	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgjennomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumikiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
Qmax	380		Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgjennomstrømning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiiruse	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
Qboost	N/A	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteits	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar na regulação de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgjennomstrømning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināts gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	55		SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emita no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid lydfunktestilapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmavirta miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefunktestilapp ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimumikiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmax	70	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emita no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lydfunktestilapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmavirta maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefunktestilapp ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEboost	N/A		SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteits	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteits	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emita no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktestilapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefunktestilapp ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
P0	0,0	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa pöytänoissa	Energiforbrug i standby	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Tõitearve ooterežiimis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā
Ps	N/A		Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valumistila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis
PI	1,7	Watt	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppligetter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
EELhood	98,5		EELhood	F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
Qbep	248,0	m3/h	Qbep	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkussindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Pbep	225		Pbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektpunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	172,0	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência	Mått lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	8,0		WL	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debit de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaalinen virtaus	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma
Emiddle	90	lux	Emiddle	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de eficiência	Mått elektrisk ingångseffekt vid punktet for beste virkningsgrad	Mått elektrisk effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusvõetav parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā
Lwa	70		Lwa	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Potencia nominal del sistema de iluminación	Markkefekt for belysningssystemet	Nominell effekt til belysningssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus
Emiddle	Iluminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	lux	Emiddle	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Genomsnittlig lysstyrke på belysningsanordningen	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Mõõdetud elektril võimsusvõetav parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā		
Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima		Lwa	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora en el ajuste máximo	Nível de potência sonora no ajuste máximo	Nivel de potencia sonora en el ajuste máximo	Ljudeffektivitæt ved maksimumstillning	Lydeffektivitet ved højest indstilling	Ääniteho suurimalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumstillning	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā uzstādījumā
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS														
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.														
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.			2) Use boost speed only when absolutely necessary.														
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.			3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.														
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.														
CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE														
1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.														
2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.			2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.														
3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.			3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.														
4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.			4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.														
RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG														
1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.														
2) Die Geschwindigkeit nur dann betrieuen, wenn sich viel Dampf entwickelt.			2) Die Geschwindigkeit nur dann betrieuen, wenn sich viel Dampf entwickelt.														
3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen.			3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen.														
4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.			4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.														
TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING														
1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met koken beginnen om de vochtgehaltes laag te houden en kookreuk te regelen en kookluchtjes te verwijderen.			1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met koken beginnen om de vochtgehaltes laag te houden en kookreuk te regelen en kookluchtjes te verwijderen.														
2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat nodig heeft.			2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat nodig heeft.														
3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist.			3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist.														
4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchsefficiëntie te optimaliseren.			4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchsefficiëntie te optimaliseren.														
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA														
1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.														
2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.														
3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera.			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera.														
4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.			4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.														
CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA														
1) Iniciar kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met koken beginnen om de vochtgehaltes laag te houden en kookreuk te regelen en kookluchtjes te verwijderen.			1) Iniciar kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met koken beginnen om de vochtgehaltes laag te houden en kookreuk te regelen en kookluchtjes te verwijderen.														
2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat nodig heeft.			2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat nodig heeft.														
3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist.			3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist.														
4) Houd kookfläkternas filter rent för att optimera fettt och luktfilterns effektivitet.			4) Houd kookfläkternas filter rent för att optimera fettt och luktfilterns effektivitet.														
RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FÖR ENERGIBESPARING														
1) Start kookaktiviteten på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt.			1) Start kookaktiviteten på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt.														
2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.														
3) Öka kookfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta.			3) Öka kookfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta.														
4) Håll kookfläkternas filter rent för att optimera fettt och luktfilterns effektivitet.			4) Håll kookfläkternas filter rent för att optimera fettt och luktfilterns effektivitet.														
ERENERGISAÄSTUNOJUVUOJA			ERENERGISAÄSTUNOJUVUOJA														
1) Käynnistä liesituuttien miniminopeudella ruoanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi kettikastista.			1) Käynnistä liesituuttien miniminopeudella ruoanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi kettikastista.														
2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.														
3) Lisää liesituuttien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			3) Lisää liesituuttien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.														
4) Pidä liesituuttien suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.			4) Pidä liesituuttien suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.														
REKOM																	

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
 Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
 Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	ARCTIC	Действуюча технічна інформація про вироб, згідно з 65/2014	Gamirno mikroelektronės informacija pagal 65/2014	Skeda tai Taghri ir Produkti skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékekkel kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fisă produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovanju istu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fiş bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014
M	AH62 8906640910	S Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Називе добављача	Ainm an tsoláthraí
		M Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikatur tal-modeli	A készülék típuszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Όνομα του μοντέλου	Modeli Tarimi	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantas an mhóda
AEChood	112,6	Щорічне споживання електроенергії	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagosenergiafogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονοήσιμος ενεργειακός	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Glóid Foinnirí na aghaidh na Bíana
EEC	D	Клас енергоэффективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatékonysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnirí
FDEhood	9,0	Пародинамична ефективність	Skydojo dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza ta-filtrazzjoni tal-filtrazzjoni	Aramlásdinamikai hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodinamická účinnosť	Wydajność dynamiczna	Wydajność dynamiczną	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Υδραυλική πρόδοση απόδοσης	Sını Dinamik Etkinlik	Ефикасност на динамиче флуида	Ефикасност на динамиче флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhaín
FDEChood	E	Клас пародинамично ефективності	Skydojo dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza ta-filtrazzjoni tal-filtrazzjoni	Aramlásdinamikai hatékonyág besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodinamickej účinnosti	Clasa de eficiență hidroenergetică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση υδραυλικής πρόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на динамиката на флуида	Класа ефикасности на динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
LEhood	11	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Wydajność świetlna	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle	Φωτεινή απόδοση	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Ефективност на осветляване	Ефикасност на осветљивање	Eifeachtúlacht Solais
LEC	E	Клас ефикасности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyág besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred rasvjetle učinkovitosti	Razred rasvjetle učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на осветлението	Класа ефикасности осветљивања	Aicme Eifeachtúlachta Solais
GFEhood	65,1	Ефективність фільтрації жиру	Riebiuoli filtravimo efektyvumas	Il-Effiċjenza ta-Filtrazzjoni tal-Grassiess	Zsírűrszűrés hatékonyság	Účinnost protukukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Wydajność filtracji tłuszczu	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja pravi masnoće	Učinkovitost filtriranja pravi masnoće	Απόδοση φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања мазти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise
GFEC	D	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni protok z najvećom hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızda hava akışı	Взадушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersbheathadh Iosta le ghrádhús
Qmin	205	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok z najvećom hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximūm hızda hava akışı	Взадушен поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersbheathadh Uasta le ghrádhús
Qmax	380	Поток воздуха при заданной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam waqf użu normal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni protok pri intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Взадушен поток при заданной скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersbheathadh ag an dianósair / an sóir
Qboost	N/A 55	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Il-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisea zvučného výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupe A izračunava u zraku pri najvećoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα Α στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hizada haviakustikus A-átlagolt szék Guci Emisziója	А-претеглена звукова моћност при изхырањивању у атмосфери при минималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Asú/Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an luas istia
SPEmax	70	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Il-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisea zvučného výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupe A izračunava u zraku pri najvećoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα Α στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hizada haviakustikus A-átlagolt szék Guci Emisziója	А-прет		